

Berkshire Hathaway  
Northwest Real Estate

Parishioner:  
Pam Zielinski  
503-880-8034



**WERNER**  
READY FOR everything

**JERKY & SNACKS**

**NOW HIRING**  
PACKAGING & PRODUCTION

**BUSCAMOS EMPLEADOS**  
EN PAQUETERÍA Y PROCESO

START AT \$16-\$17 PER HOUR  
SALARIO INICIAL DE \$16-\$17 POR HORA

2807 3rd Street, Tillamook, OR  
503-842-7577 · wernerjerky.com

**Averill**  
Landscaping  
Materials

Bark Dust (Fir & Hemlock)  
Compost \* Red Rock  
Decorative Rock  
6955 Kilchis River Road \*  
503.801.1214



TRACY E. SOLIS, DVM, MS

**PIONEER**  
Veterinary Hospital

801 MAIN ST.  
TILLAMOOK, OR 97141  
(503) 842-8411



**GEEK**  
ROOFING

Residential Roofing Installations, Repairs, Skylights, Gutter Maintenance, and More!

**971-377-9950**  
www.geekroofingpdx.com

Blank space for advertisement.

**WORKFORCE**  
Employee Leasing and  
Temporary Employee Services

Always Accepting Applications

Workforceor.com  
markandlisa@workforceor.com  
Phone: 503-842-7831 Fax 503-842-5212

**ALBRIGHT  
KITTELL PC**  
- ATTORNEYS AT LAW -

Wills \* Trusts \* Probate \* Estate Planning  
Corporations \* Business \* Real Estate  
Domestic Relations \* Guardianships

Lois A. Albright  
Christopher M. Kittell

www.albrightkittell.com  
2308 3rd St. Tillamook — 503.842.6633

**TONY VELTRI**  
INSURANCE SERVICES

Auto \* Home \* Business \* Farm

Phone: 503.842.4407  
Fax: 503.842.4409

1700 4th St., Tillamook, OR 97141

**BARBUR**  
LAW LLC

Estate Planning  
to Protect Your Family

1000 N Main Avenue, Tillamook  
503-842-2553 | www.barburlaw.com



Blank space for advertisement.

Blank space for advertisement.

**Full Color Paint, LLC**  
Fernando Rojas

P.O. Box..666  
Tillamook, OR, 97141  
Phone:503-801-0757  
fullcolorpaint2480@gmail.com  
Interior/Exterior painting, drywall repair,  
Pressure Washer.

Bonded-Insured CCB#208834




**JENCK FARMS**  
Hay and Silage Hauling

745 Third Street  
Tillamook, OR 97141  
503-842-7348



**Edward Jones** Brett Hurliman, AAMS\*

**MAKING SENSE OF INVESTING**  
2015 10TH Street Ste.B  
Tillamook, OR 97141  
Bus: 503.842.3695 Fax: 888.694.9471  
TF 800.858.4216 HM503.842.7017



**Waud's**  
Funeral Home

1414 3rd Street  
Tillamook, OR 97141

Michael T. Waud \* Louisa Waud  
Thomas A. Waud \* Betty Waud 503-842-7557




Blank space for advertisement.

Blank space for advertisement.

¡Bienvenidos a la Iglesia Sagrado Corazón y San José, Misión!

Somos una comunidad de creyentes centrados en la Eucaristía,  
la Palabra de Dios y la tradición católica. Juntos damos  
testimonio de nuestra fe a través del Sacramentos, buenas  
obras de servicio y oración.



**IGLESIA SAGRADO CORAZON - Tillamook &  
SAN JOSE, IGLESIA MISION - Cloverdale**

**7 de Septiembre, 2025**  
XXIII Domingo de Tiempo Ordinario



IGLESIA SAGRADO CORAZON:  
2411 5th St. / Correspondencia 2410 5th St.  
Tillamook, OR 97141  
Teléfono: 503-842-6647  
Fax: 503-842-3897

Correo electrónico:  
[sacredheart2411@gmail.com](mailto:sacredheart2411@gmail.com)  
Sitio Web: [sacredheartchurchtillamook.org](http://sacredheartchurchtillamook.org)  
Gústanos y compártenos en Facebook

**Horas de Oficina:**  
Martes - Jueves, 10 am - 2 pm  
Cerrado los Lunes y Viernes

**Misa Diaria:**  
Martes 5:00 pm  
Miércoles - Viernes 9:30 am  
**Vea la sección de Actividades semanales**  
**Para cambios de horario**

**Adoración Eucarístico:**  
**Adoración Perpetua En la Capilla**

**MISA SABADO Y DOMINGO:**  
Misa del Primer Sábado: 10:30 am  
Sábado Vigilia: 5:00 pm  
Domingo Misa - English: 8:30 am  
Domingo Misa - Español 12:30 pm  
Rosario: Antes de cada Misa

**CONFECION;** sábado 3:30-4:30  
Y por cita

El que no lleve su cruz  
y venga en pos de mí,  
no puede ser discípulo mío

Lc 14, 25-33




**San José, Parroquia Misión**  
34560 Parkway Dr  
PO Box 9  
Cloverdale, OR 97112  
503-842-6647  
Jueves - 11:00 am  
Viernes - 11:00 am  
Domingo 10:30 am  
Confesiones: llame a la oficina  
Para una cita

**PERSONAL DE LA PARROQUIA**  
**Padre Angelo Te - Pastor** 503-842-6647 [jte@archdpdx.org](mailto:jte@archdpdx.org)  
**Emergencia #** (peligro de muerte) 503-812-1035  
**Anna Orta** - 503-842-6647 - [sacredheart2411@gmail.com](mailto:sacredheart2411@gmail.com)  
**Ronda Groshong** Bus. Manager- 503-842-6647-[rgroshong@archdpdx.org](mailto:rgroshong@archdpdx.org)  
**Diana Benito** - Formación de Fe/Ministerio Hispano 503-842-664  
[hispaniccoordinator2021@gmail.com](mailto:hispaniccoordinator2021@gmail.com)

**COORDINADORES DE MINISTERIOS DE LA IGLESIA 503-842-6647**  
**Kathy Ellis** - Coordinadora de Música  
**Steve Persichetti/Andrés Sánchez** - Grupo de Hombres  
**Stephanie Rangel/Diana Benito** - Grupo de Mujeres

## HORARIO DE ACTIVIDADES SEMANALES

**Lunes, 8 de Septiembre (La oficina esta cerrada )**  
6:30 pm Junta de los Caballeros de Colon

**Martes, 9 de Septiembre**

NO HAY MISA

**Miércoles, 10 de Septiembre**

NO HAY MISA

**Jueves, 11 de Septiembre**

NO HAY MISA

**Viernes, 12 de Septiembre**

NO HAY MISA

**Sábado, 13 de Septiembre**

3:30 pm Confesiones  
4:30 pm Rosario  
5:00 pm Misa Vigilia

**Domingo, 14 de Septiembre**

8:00 am Rosario (Ingles)  
8:30 am Misa (Ingles)  
12:00 pm Rosario (Español)  
12:30 pm Misa (Español)



### INTENCION DE LA MISA SAN JOSE EN CLOVERDALE



**Jueves, 11 de Septiembre**

11:00 am No hay Misa

† -

**Viernes 12 de Septiembre**

11:00 am No hay Misa

† -

**Domingo, 14 de Septiembre**

10:00 am Rosario  
10:30 am Misa  
Salud de Carlos Manuel Modesto



CODIGO QR PARA DONACIONES  
EN LINEA

Este es el código QR de la Iglesia Sagrado Corazón para sus donaciones en línea. Puede empezar a usarlo si usted desea. ¡Gracias por tu generosidad!

## Intenciones de Misas



**Sábado, 13 de Septiembre**

5:00 pm - Feligrés de la Parroquia

**Domingo, 14 de Septiembre**

8:30 am † - Jackie Kottre  
12:30 pm I - Familia Oseguera-Alejandres



Loyola Press,  
Conexión Familiar



Jesús enseña sobre las exigencias del discipulado.

Proporcione a sus hijos una lista de las cosas de las que son responsables, intercalada con las que les gusta hacer; por ejemplo, tender la cama, sacar la basura, ir al parque, hacer la tarea, ver la televisión, merendar, alimentar al gato. La lista debe reflejar sus responsabilidades y pasatiempos favoritos. Dígalos que imaginen que vienen visitas y pregunten cuál de las cosas de la lista debe hacerse primero. Explíqueles que esto se llama establecer prioridades.

Parafrasee el Evangelio para los niños. Pregúnteles qué dice Jesús que es lo más importante que deben hacer. Jesús nos dice que la prioridad número uno es seguirlo. Pero así como no siempre es fácil hacer las cosas que debemos hacer antes de las cosas divertidas, no siempre es fácil ser un seguidor de Jesús. Sin embargo, cuando ponemos a Jesús en primer lugar, seremos verdaderamente felices.

<https://www.loyolapress.com/catholic-resources/>



## Ministerio de Liturgia

**Sábado 13 de Septiembre**

**5:0 p.m.**

**Lector:** Tami Leith  
**EM:** Scott Walker  
**Sacristán:** Christine W Teigen  
**Monaguillos:** James, John, Seth, Alex

**Domingo 14 de Septiembre**

**8:30 p.m.**

**Lector:** Ronda Groshong  
**EM:** Ronda Groshong & Steve Persichette  
**Sacristán:** Angie Higgins  
**Monaguillo:** Maahs Family

**Domingo 14 de Septiembre**

**12:30 p.m.**

**Lector:** María Elena Sierra  
**EM:** Alejandro García y María Hernández  
**Rosario:** Elizabeth Gaspar  
**Sacristán:** Rosalía Ybarra  
**Monaguillo:** Isidro, Paola, Ryan  
**Ujier:** Edelmiro, Omar, Herminia, Dolores

## Oración del Papa Francisco para el Año del Jubileo

Padre que estás en el cielo,  
la *fe* que nos has donado en  
tu Hijo Jesucristo, nuestro hermano,  
y la llama de *caridad*  
infundida en nuestros corazones por el Espíritu Santo,  
despierten en nosotros la bienaventurada *esperanza*  
en la venida de tu Reino.

Tu gracia nos transforme  
en dedicados cultivadores de las semillas del Evangelio  
que fermenten la humanidad y el cosmos,  
en espera confiada  
de los cielos nuevos y de la tierra nueva,  
cuando vencidas las fuerzas del mal,  
se manifestará para siempre tu gloria.

La gracia del Jubileo  
reavive en nosotros, *Peregrinos de Esperanza*,  
el anhelo de los bienes celestiales  
y derrame en el mundo entero  
la alegría y la paz  
de nuestro Redentor.  
A ti, Dios bendito eternamente,  
sea la alabanza y la gloria por los siglos.  
Amén.



S = Salud A = Alma

S - Jeanette Werner	A - Tom Leith
S - Frances Madachy	A - Fib Johnston
S - Luis Silveira	A - Linda Rodriguez
S - D J Maher	A - Trinidad Martinez
S - Andrea Jenck	A - Jim Hurliman
S - Estrella Te	A - Bob Willhite
S - Kerma Lamkin	A - Sue Hurliman
S - John Bender	A - Heidi Rutar
S - Dotty Geller	A - Jackie Kottre
S - Donna Molendyke	A - Hank Gollon
S - Westin Bennett	
S - Ed Rieger	
S - Marcos Orta	

Favor de orar también por los miembros de nuestra Parroquia, por las Almas del Purgatorio y los pecadores del mundo. **Los nombres en el libro de intenciones serán presentados durante la Misa diaria.**

## Lecturas del día

**Lunes 8 de Septiembre**

1ª Lectura Miqueas 5:1-4  
Salmo: 13:6  
Evangelio Mateo 1:1-16,18-23

**Martes 9 de Septiembre**

1ª Lectura Colosenses 2:6-15  
Salmo 145:1-2,8-11  
Evangelio Lucas 6:12-19

**Miércoles 10 de Septiembre**

1ª Lectura Colosenses 3:1-11  
Salmo 145:2-3,10-13  
Evangelio Lucas 6:20-26

**Jueves 11 de Septiembre**

1ª Lectura: Colosenses 3:12-17  
Salmo 150:1-6  
Evangelio Lucas 6:27-38

**Viernes 12 de Septiembre**

1ª Lectura 1 Timoteo 1:1-2,12-14  
Salmo 16:1-2,5,7-8,11  
Evangelio Lucas 6:39-42

**Sábado 13 de Septiembre**

1ª Lectura 1 Timoteo 1:15-17  
Salmo 112:1-7  
Evangelio Lucas 6:43-49

**Domingo 14 de Septiembre**

1ª Lectura Números 21:4-9  
Salmo 78:1,2,34-38  
2ª Lectura Filipenses 2:6-11  
Evangelio Juan 3:13-17

## Anuncios Favor de leerlos



### Café y Donas después de la Misa dominical de las 8:30 am.

El domingo 14 de Septiembre, el grupo de las Stephanie, te servirán café y donas después de la misa de las 8:30 am en el salón parroquial. Ven y acompáñanos a una taza de café, donas y una buena conversación.



### Ministerio para personas confinadas en casa

¿Hay algun ser querido en casa a quien le gustaría recibir la Sagrada Comunión?

Nuestra parroquia tiene la bendición de contar con feligreses que sirven como Ministros Extraordinarios de la Comunión (EMC) para los feligreses que están confinados en sus hogares. Lo más apropiado es llevar la Comunión a los enfermos y/o confinados en sus hogares después de la Misa, pero se pueden hacer otros horarios según la disponibilidad. Este ministerio, una obra corporal de misericordia (visitar a los enfermos) les recuerda a quienes están confinados en sus hogares que son una parte importante de nuestra comunidad de fe. ¿Conoces a un feligrés de la Iglesia del Sagrado Corazón que esté confinado en su hogar? Comparte este anuncio del boletín con otros feligreses que conozcas e invítalos a que nos llamen. Llama a la Oficina Parroquial al (503) 842-6647 para hacer los arreglos.

### ¡Para tu Información!

En el Vicariato de la costa norte, solo ay 4 Iglesias Católicas. St. Mary Star of the Sea en Astoria, Our Lady of Victory en Seaside, St. Mary by the Sea en Rockaway y Sacred Heart en Tillamook. Que no te engañen con usar a la Virgen de Guadalupe o al ver que toman la hostia. Aunque para ti parezcan, NO SON CATOLICAS!

### RUMMAGE Hijas Católicas



La venta de artículos usados de las Hijas Católicas será el 3 y 4 de octubre. Estaremos colectando donaciones desde el lunes 29 de septiembre al miércoles 1 de octubre de las 9 am a las 5 pm en el salón parroquial. Agradecemos tu apoyo y donaciones. Por favor, no queremos ropa, zapatos, maquinas de ejercicios, televisiones, cunas ni asientos de bebe o electrónicos.

### Formación de Fe



Las clases comienzan el 24 de septiembre a las 6 p. m. Habrá Primera Comunión (2.º a 6.º grado) y Confirmación (7.º a 12.º grado). También tendremos RICA u OCIA para adultos, Bautismo, Primera Comunión y Confirmación. Todos comenzarán en la misma fecha.



### Caballeros de Colon

Los Caballeros de Colon se reunirán de nuevo el lunes 8 de Septiembre a las 6:30 pm. Se reunirán en el Salón Parroquial.

Reflexión de las Lecturas de Hoy  
XX Domingo de Tiempo Ordinario  
DOMINGO, 17 de Agosto, 2025

### Mi Propio Corazón

Esta semana abordaremos una pregunta: ¿de qué se trata la vida? ¿Se ha hecho esta pregunta muchas veces! Veamos la respuesta de Cristo.

Según la Primera Lectura:

Las deliberaciones de los mortales son tímidas, e inciertos son nuestros planes. El cuerpo oprime el alma, la tierra oprime la mente... Lo que está a nuestro alcance, lo encontramos con dificultad.

Parece que el escritor tuvo un mal día. Pero estas palabras se aplican a toda la vida. Tenemos opciones, tenemos problemas. ¿Qué debemos hacer?

Dios, concédeme la serenidad  
para aceptar las cosas que no puedo cambiar;  
a valentía para cambiar las que sí puedo;  
y la sabiduría para reconocer la diferencia.

Esta es la Oración de la Serenidad, bien conocida, quizás trillada para algunos. Pero nos muestra la esencia de la humildad: sé quien eres, ni más ni menos. Confía en Dios para todo lo que no puedes hacer. Suéltalo, deja que Dios actúe.

Así que ahí encuentro una primera respuesta. La vida aquí en la tierra, aunque tímida y agobiada, se trata de humildad.

La segunda respuesta es el amor. Un amor verdadero, laborioso y sudoroso.

Fíjense en el apóstol Pablo en la Segunda Lectura —el ardiente y tempestuoso Pablo—, ahora anciano y en prisión. Leemos una carta personal, escrita a Filemón. Resulta que Onésimo, el esclavo de Filemón, huyó y fue a ver a Pablo en su celda. Pablo se convirtió en un padre para él, lo convirtió al cristianismo y ahora lo envía de vuelta a Filemón no como esclavo, sino «como hombre y en el Señor».

Escuchen el lenguaje que usa Pablo. «Te lo envío, es decir, mi propio corazón, de vuelta». Onésimo ya no es un siervo. Pablo envía a alguien tan querido para él que se refiere a él como «su propio corazón».

Este es el verdadero amor personal. De eso se trata la vida aquí en la tierra. La tercera respuesta, como nos dice el Evangelio, es tener claros nuestros valores. Jesús dice que quiere que:

- \* Odies a tu padre, madre, hijos, hermanos, hermanas, y tu propia vida.
- \* Renuncia a todas tus posesiones.
- \* Carga con tu propia cruz, como él carga la suya.

Espera, no te asustes. Suenan horribles, pero examínelos.

1. La palabra "odiar" es probablemente una forma oratoria de decir "amar a los demás en proporción". Si permites que el amor de Dios sea lo primero en tu vida, tu amada familia también lo será. Si no, la perderás. Odiar significa no permitir que se excedan en su importancia para ti.

2. "Renuncia a todas tus posesiones". Si sientes la tentación de amar las cosas materiales por encima de todo, entonces renuncia a ellas. Es a Dios a quien debes amar por encima de todo, y a todo lo demás solo en proporción.

3. ¿Por qué se supone que debemos llevar una cruz? Porque nos resulta demasiado fácil fingir que el mundo no es realmente doloroso, que nadie sufre. Pero sí sufren, y nosotros también, y mucho. Cargar con nuestra cruz nos envía con Jesús a ayudar a otros a cargar la suya.

Y esa es la verdadera y definitiva respuesta a los problemas que se presentan en la Primera Lectura. ¿De qué se trata la vida aquí en la tierra? Se trata de ser humilde, de amar al prójimo de verdad y de amar a Dios por encima de todas las cosas.

Si sabéis estas cosas, seréis dichosos si las practicáis.